



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO
GJYKATA KUSHTETUESE
УСТАВНИ СУД
CONSTITUTIONAL COURT

Priština, 12. aprila 2016. godine
Ref.br.: RK923/16

REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI

u

slučaju br. KI40/15

Podnosilac

Fatlume Meta

**Ocena ustavnosti presude Apelacionog suda, P. br. 35/10, od 4. aprila
2011. godine**

USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO

u sastavu:

Arta Rama-Hajrizi, predsednica
Ivan Čukalović, zamenik predsednika
Robert Carolan, sudija
Altay Suroy, sudija
Almiro Rodrigues, sudija
Snezhana Botusharova, sudija i
Bekim Sejdiu, sudija

Podnosilac zahteva

1. Zahtev je podnela gđa Fatlume Meta iz Magure, opština Lipljan (u daljem tekstu: podnositeljka zahteva). Nju zastupa g. Safet Krasniqi, koji je takođe iz Magure, opština Lipljan.

Osporena odluka

2. Podnositeljka zahteva osporava presudu (P. br. 35/10 od 4. aprila 2011. godine) Apelacionog suda, koju nije podnela Ustavnom sudu Republike Kosovo (u daljem tekstu: Sud). Ona tvrdi da je presudu primila 12. marta 2015. godine.

Predmetna stvar

3. Predmetna stvar je ocena ustavnosti osporene presude kojom je, navodno, povređen član 20. [Odlaganje izvršenja kazne zatvora i kazne doživotnog zatvora] Zakona o izvršenju krivičnih sankcija br. 04/L-149 (u daljem tekstu: Zakon o izvršenju krivičnih sankcija).
4. Podnositeljka zahteva se nije pozvala ni na jedno pravo ili slobodu garantovanu Ustavom Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav), koje je moglo biti povređeno.
5. Podnositeljka zahteva, takođe, traži od Suda da uvede privremenu meru, odnosno da odloži izdržavanje kazne u zatvoru.

Pravni osnov

6. Zahtev je zasnovan na članu 113.7 Ustava Republike Kosovo (u daljem tekstu: Ustav), članovima 27. i 47. Zakona o Ustavnom sudu Republike Kosovo br. 03/L-121 (u daljem tekstu: Zakon) i pravilima 54. 55. i 56. Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosovo (u daljem tekstu: Poslovnik).

Postupak pred Sudom

7. Dana 30. marta 2015. godine, podnositeljka je podnela zahtev Sudu.
8. Dana 2. aprila 2015. godine, podnositeljka zahteva je podnela punomoćje za g. Safeta Krasniqija, kojim ga je opunomoćila da je zastupa pred Sudom. Istog dana, podnositeljka zahteva je podnela dodatno pismo u kome je tražila od Suda da uvede privremenu meru.
9. Dana 4. aprila 2015. godine, predsednik je odlukom br. GJR. KI40/15 imenovao sudiju Ivana Čukalovića za sudiju izvestioca. Istog dana, predsednik je odlukom br. KSH. KI40/15 imenovao Veće za razmatranje, sastavljeno od sudija: Altay Suroy (predsedavajući), Snezhana Botusharova i Artta Rama-Hajrizi.
10. Dana 10. aprila 2015. godine, podnositeljka zahteva je podnela još jedno pismo Sudu, tražeći od poslednje navedenog "[...] da odloži izdržavanje kazne, da izrekne blažu kaznu ili da je zameni sa uslovnom osudom".
11. Dana 14. aprila 2015. godine, Sud je obavestio podnositeljku zahteva o registraciji zahteva i tražio da podnese Sudu osporenu presudu i druga relevantna dokumenta.
12. Dana 14. maja 2015. godine, Sud je poslao još jedno pismo podnositeljki zahteva kojim ju je obavestio da, ako ne podnese tražena dokumenta u roku od

sedam (7) dana od dana prijema ovog pisma, Sud će nastaviti postupak na osnovu postojećih spisa predmeta.

13. Dana 1. juna 2015. godine, podnositeljka zahteva je odgovorila na dopis koji joj je poslao Sud, ali nije dostavila tražena dokumenta. Umesto toga, podnositeljka zahteva je dostavila lekarski izveštaj svog deteta.
14. Kako bi proverio navode podnositeljke zahteva o datumu uručenja osporene presude, Sud je tražio od Osnovnog suda u Prištini da mu dostavi dokaze kada je osporena presuda uručena podnositeljki zahteva.
15. Osnovni sud u Prištini je odgovorio na zahtev Suda, ali nije poslao dokumentaciju o traženoj odluci, već dostavnicu jedne druge odluke koju podnositeljka zahteva ne osporava i koja ne postoji u spisima predmeta.
16. Dana 06. jula 2015. godine, nakon što je razmotrilo izveštaj sudije izvestioca, Veće za razmatranje je jednoglasno preporučilo Sudu neprihvatljivost zahteva.

Pregled činjenica

17. Podnositeljka zahteva je optužena za krivično delo, proglašena je krivom i osuđena na 1 (jednu) godinu zatvora.
18. Dana 12. marta 2015. godine, Opštinski sud u Prištini (ED. br. 51/2012) je izdao nalog na osnovu koga je tražio od podnositeljke zahteva da počne sa izdržavanjem kazne zatvora.
19. Dana 20. marta 2015. godine, podnositeljka zahteva je poslala pismo Opštinskom sudu u Prištini, kojim je tražila da joj se odloži izdržavanje kazne zatvora.
20. Dana 23. marta 2015. godine, podnositeljka zahteva je poslala još jedno pismo Sudskom savetu Kosova, tražeći da odloži izdržavanje kazne zatvora na neodređeno vreme.
21. Dana 26. marta 2015. godine, podnositeljka zahteva je poslala slično pismo Ministarstvu pravde-Direkciji za zatvore sa istim zahtevom, odnosno *“da odloži izdržavanje kazne zatvora, sve dok njena deca ne porastu“*.

Navodi podnosioca

22. Podnositeljka zahteva se ne poziva ni na jedno pravo garantovano Ustavom, koje je moglo biti povređeno. Ona samo tvrdi da je došlo do povrede člana 20. Zakona o izvršenju krivičnih sankcija.
23. Što se tiče ove tvrdnje, podnositeljka zahteva navodi da je Opštinski sud u Prištini povredio proceduralne uslove propisane članom 20. Zakona o izvršenju krivičnih sankcija, jer poslednje navedeni propisuje: *“Izvršenje kazne se mora odložiti dok dete ne napuni 3 godine, a moje dete [...] ima samo 2 godine“*.
24. Konačno, podnositeljka zahteva zaključuje, tražeći od Suda:

“[...] da odloži izdržavanje kazne na neodređeno vreme, dok moje dete [...] i moja druga deca ne porastu“.

Prihvatljivost zahteva

25. Sud prvo ispituje da li je podnositeljka zahteva ispunila uslove prihvatljivosti, predviđene Ustavom i dalje precizirane u Zakonu i Poslovniku.

26. Stoga, Sud se poziva na sledeće odredbe Zakona:

Član 22.4 [Procesuiranje podnesaka]

“4. Ukoliko podnesak ... nije ... kompletan, sudija izvestilac o tom informiše stranku i određuje rok od najviše petnaest (15) dana za dopunu podneska (...).”

Član 48. [Tačnost podneska]

“Podnosilac podneska je dužan da jasno naglasi to koja prava i slobode su mu povređena (...).”

27. Pored toga, Sud se poziva na pravilo 29 (2) [Podnošenje podnesaka i odgovora] i pravilo 32 (5) [Povlačenje, odbijanje i odbacivanje podnesaka] Poslovnika, koja propisuju:

*“(2) Podnesak takođe uključuje sledeće:
[...]
(h) Dodatna dokumenta i informacije.”*

“(5) Sud može po kratkom postupku odbiti podnesak ako je nepotpun ili nejasan, uprkos zahtevima Suda prema stranci da dopuni ili razjasni podnesak [...].”

28. Sud podseća da podnositeljka zahteva tvrdi da su redovni sudovi povredili njeno pravo garantovano članom 20. Zakona o izvršenju krivičnih sankcija, jer nisu usvojili njen zahtev da se odloži izdržavanje kazne zatvora.

29. Sud, takođe, podseća da podnositeljka zahteva nije navela nijednu povredu prava garantovanih Ustavom, koja su mogla biti povređena.

30. U skladu sa članom 22.4 Zakona, Sud je tražio od podnositeljke zahteva da podnese osporenu presudu i druge odluke redovnih sudova.

31. Međutim, u propisanom roku, Sud nije primio nijednu odluku redovnih sudova.

32. Sud smatra da ne može da uzme u obzir tvrdnje podnositeljke zahteva bez pratećih dokumenata i materijalnih dokaza, u skladu sa članom 22.4 i 48. Zakona i pravilima 29 (2) (h) i 32 (5) Poslovnika.

33. Sud, dalje, smatra da podnositeljka zahteva nije pokazala *prima facie* slučaj, kako bi Sud ocenio ispunjavanje svih proceduralnih uslova prihvatljivosti.
34. Pored toga, Sud naglašava da nije sud utvrđivanja činjenica i teret dokazivanja pada na podnositeljku zahteva, koja nije uspjela da ispunji proceduralne uslove utvrđene Ustavom, Zakonom i Poslovnikom.
35. Kao rezime, Sud smatra da zahtev podnositeljke ne ispunjava proceduralne uslove za dalje razmatranje, jer ona nije kompletirala svoj zahtev relevantnim dokumentima, u skladu sa članovima 22.4 i 48. Zakona i pravilom 29 (2) (h) Poslovnika.
36. Stoga, Sud zaključuje da zahtev treba da se odbije po kratkom postupku i samim tim, neprihvatljiv je.

Zahtev za privremenu meru

37. Podnositeljka zahteva, takođe, traži od Suda da uvede privremenu meru, odnosno “*da odloži izdržavanje kazne zatvora, sve dok njena deca ne porastu.*”
38. S tim u vezi, Sud primećuje da podnositeljka zahteva nije podnela osporenu presudu ili neku drugu odluku redovnih sudova i nije dostavila nikakve dokaze o tome zašto bi privremena mera trebalo da se odobri.
39. Dakle, Sud smatra da zahtev za privremenu meru ne može da se primeni, jer ne ispunjava uslove propisane u Zakonu i Poslovniku.
40. Da bi Sud dozvolio privremenu meru, u skladu sa pravilom 55 (4) Poslovnika, treba da utvrdi da:

“(a) je strana koja zahteva uvođenje privremenih mera pokazala prima facie slučaj o merodavnosti predmeta i, ukoliko prihvatljivost još uvek nije utvrđena, prima facie slučaj o prihvatljivosti predmeta;
(b) je strana koja zahteva uvođenje privremenih mera dokazala da će pretrpeti nepopravljivu štetu ukoliko se ne dozvoli privremena mera.

[...]

Ukoliko strana koja zahteva privremene mere nije pokazala potrebne prikaze, Veće za razmatranje treba da preporuči odbijanje zahteva”.

41. Kao što je gore zaključeno, zahtev je neprihvatljiv i prema tome, ne postoji *prima facie* slučaj za uvođenje privremene mere. Iz tih razloga, zahtev za privremenu meru treba da se odbaci.

IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, u skladu sa članom 113. stav 7 Ustava, članovima 27. i 48. Zakona i pravilima 29 (2) (h), 32 (5), 55 (4) i 56 (b) Poslovnika, na sednici održanoj dana 06. jula 2015. godine, jednoglasno

ODLUČUJE

- I. DA PROGLASI zahtev neprihvatljivim;
- II. DA ODBIJE zahtev za privremenu meru;
- III. DA DOSTAVI stranama ovu odluku;
- IV. DA OBJAVI ovu odluku u Službenom listu u saglasnosti sa članom 20. stav 4 Zakona;
- V. Ova odluka stupa na snagu odmah

Sudija izvestilac

Ivan Čukalović



Predsednica Ustavnog suda

Arta Rama-Hajrizi

